

No. 7365

**UNITED STATES OF AMERICA
and
INDONESIA**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to the
Peace Corps Program. Djakarta, 8 and 14 March 1963**

Official texts: English and Indonesian.

Registered by the United States of America on 10 August 1964.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
INDONÉSIE**

**Échange de notes constituant un accord relatif au pro-
gramme du Peace Corps. Djakarta, 8 et 14 mars 1963**

Textes officiels anglais et indonésien.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 10 août 1964.

No. 7365. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND INDONESIA RELATING TO THE PEACE CORPS PROGRAM. DJAKARTA, 8 AND 14 MARCH 1963

I

The Indonesian Department of Foreign Affairs to the American Embassy

[INDONESIAN TEXT — TEXTE INDONÉSIEEN]

[TRANSLATION² — TRADUCTION³]

DEPARTEMEN LUAR NEGERI
REPUBLIK INDONESIA

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS
REPUBLIC OF INDONESIA

No. 0190/63/31.

No. 0190/63/31.

Departemen Luar Negeri Republik Indonesia menjampaikan salam hormatnja kepada Kedutaan Besar Amerika Serikat dan dengan menundjuk kepada Nota Kedutaan Besar No. 208 tertanggal 13 Nopember 1962, mengenai soal "Peace Corps" dengan hormat menjampaikan hal-hal sebagai berikut.

The Department of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia presents its compliments to the Embassy of the United States of America and, with reference to the Embassy's note No. 208 dated November 13, 1962⁴ concerning the "Peace Corps", has the honor to convey the following :

Pemerintah Republik Indonesia, dengan mengingat hubungan persahabatan jang ada diantara Republik Indonesia dan Pemerintah Amerika Serikat, telah menerima dengan penuh kepertjajaan bantuan djasa dari Korps Perdamaian Amerika Serikat.

The Government of the Republic of Indonesia, mindful of the friendly relations that exist between the Government of the Republic of Indonesia and the Government of the United States of America, has accepted in good faith the services of the United States Peace Corps.

Dapat dipahami kiranja, bahwa Korps Perdamaian Amerika Serikat, jang lahir menurut seruan jang luhur dari Pemerintah Amerika Serikat untuk membangun djiwa "New Frontier" adalah suatu hal jang baru. Pemerintah Indonesia dengan senang hati akan bekerdja sama didalam usaha tersebut dengan menerima sedjumlah jang wadjar

It is realized that the United States Peace Corps, which came to life in the context of the commendable call from the United States Government for a "New Frontier" spirit, is a new phenomenon. The Indonesian Government is happy to cooperate in this venture by means of accepting a fair number of United States

¹ Came into force on 14 March 1963 by the exchange of the said notes.

² Translation by the Government of the United States of America.

³ Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

⁴ Not printed by the Department of State of the United States of America.